

Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 1 Hydref 2013

Answers to the Written Assembly Questions for answer on 1 October 2013

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] *yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.*

[W] *yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.*

Cynnwys

Contents

- 2 Cwestiynau i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth
Questions to the Minister for Economy, Science and Transport
- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Questions to the Minister for Health and Social Services

Gofyn i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth
To ask the Minister for Economy, Science and Transport

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ynghylch a fydd Llywodraeth Cymru yn gweithredu'r cynllun tocynnau teithio rhatach ar reilffordd Calon Cymru ym mis Hydref 2013? (WAQ65541)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): Will the Minister make a statement on whether the Welsh Government will operate the concessionary fare rail scheme on the Heart of Wales Line in October 2013? (WAQ65541)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 27 Medi 2013
Answer received for publication on 27 September 2013

The Minister for Economy, Science and Transport (Edwina Hart): I will make an announcement on this scheme shortly.

Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
To ask the Minister for Health and Social Services

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): Fesul adran achosion brys a bwrdd iechyd lleol, ac am bob un o'r tair blynedd diwethaf, a wnaiff y Gweinidog ddatganiad am berfformiad GIG Cymru yn erbyn y targed blaenoriaeth Haen 1, sef y dylai 95% o'r holl gleifion cardiaidd, trawma a strôc gael eu trosglwyddo o fewn 15 munud i gyrraedd adran achosion brys mewn ambiwlans, a rhoi data ar gyfer hyn? (WAQ65540)

Darren Millar (Clwyd West): By emergency department and local health board, and for each of the last 3 years, will the Minister make a statement on, and provide data for, the performance of the Welsh NHS against the Tier 1 priority target that 95% of all cardiac, major trauma and stroke patients should be handed over within 15 minutes of arrival at an emergency department in an ambulance? (WAQ65540)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 01 Hydref 2013
Answer received for publication on 01 October 2013

The Minister for Health and Social Services (Mark Drakeford): Data on the number of patients categorised as suffering from cardiac arrest, major trauma and stroke and handed over within 15 minutes is held by the Welsh Ambulance Services NHS Trust.

The handover of 95% of this group of patients within 15 minutes is not a Tier 1 priority.